

DETERMINANTS DE LA PERFORMANCE DES PROGRAMMES DE COOPERATION INTERNATIONALE DANS L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR AUVIETNAM : ETUDE EMPIRIQUE A L'UNIVERSITE DE COMMERCE DU VIETNAM

PHÂN TÍCH CÁC YẾU TỐ ẢNH HƯỞNG CHẤT LƯỢNG GIẢNG DẠY CÁC CHƯƠNG TRÌNH HỢP TÁC ĐÀO TẠO QUỐC TẾ ĐẠI HỌC VÀ SAU ĐẠI HỌC TẠI VIỆT NAM: NGHIÊN CỨU THỰC HIỆN TẠI TRƯỜNG ĐẠI HỌC THƯƠNG MẠI

Mạnh Chiến VŨ – Vietnam University of Commerce

Thanh Tú PHAN – HKT Consultants

Résumé:

L'objectif de ce travail est d'identifier et d'expliquer les facteurs déterminant la performance des programmes de coopération internationale dans l'enseignement supérieur au Vietnam. Nous analysons objectivement les facteurs liés directement à la qualité de l'enseignement et aux services auxiliaires fournis par l'université. Une étude empirique a été réalisée sur un échantillon de 486 étudiants à l'Université de Commerce du Vietnam (UCV). Les résultats obtenus apparaissent très intéressants. Nous avons trouvé des impacts positifs de la qualité des enseignants, de la réputation des universités partenaires, l'attractivité du métier professionnel visé, ainsi des services de support et des frais scolaires que sur la performance des programmes coopératifs internationaux de l'enseignement supérieur. En revanche, le sexe et l'âge de l'étudiant n'influencent pas significativement la performance de la formation suivie.

Tóm tắt

Nghiên cứu này của chúng tôi nhằm xác định và giải thích các yếu tố quyết định hiệu quả các chương trình hợp tác quốc tế đào tạo Đại học và sau Đại học tại Việt Nam. Nghiên cứu tập trung phân tích một cách khách quan các yếu tố liên quan trực tiếp đến chất lượng giảng dạy và các dịch vụ hỗ trợ do nhà trường cung cấp. Chúng tôi đã tiến hành điều tra trên mẫu 486 sinh viên trường Đại Học Thương Mại (UCV). Kết quả nghiên cứu khẳng định vai trò của chất lượng giảng viên, danh tiếng các trường Đại học là đối tác, tính hợp thời của chuyên ngành đào tạo, cũng như các dịch vụ hỗ trợ giảng dạy đều ảnh hưởng tích cực đến hiệu quả của các chương trình đào tạo quốc tế. Tuy nhiên, yếu tố giới tính và tuổi của sinh viên không có quan hệ với kết quả đào tạo mà họ theo đuổi.

Câu hỏi nghiên cứu : Những yếu tố nào ảnh hưởng đến chất lượng giảng dạy các chương trình hợp tác đào tạo quốc tế Đại học và sau Đại học tại Việt Nam ?

Cơ sở lý luận : các học thuyết về đào tạo

Phương pháp : Nghiên cứu điều tra bảng câu hỏi 486 sinh viên trường Đại học Thương Mại Việt Nam.

Phần mềm : SPSS

1. Introduction

Depuis les années 1990, avec la tendance de la mondialisation, une nouvelle forme de l'enseignement supérieur a été émergée au Vietnam. Il s'agit des programmes de formation coopérative internationale, organisés par deux parties : une université locale ou d'accueil, donc vietnamienne et une ou plusieurs universités partenaires étrangères. La caractéristique particulière de cette forme de formation réside dans le fait qu'elle s'est réalisée dans l'université locale, les étudiants sont sélectionnés par tous les partenaires local et étranger, mais les diplômes sont remis par l'université étrangère (Vu, 2010). Ceci explique pourquoi elle est nommée également « les formations délocalisées ». Cependant, dans le cadre de cette recherche, nous préférons à les appeler « les formations coopératives internationales ».

Pendant ces dernières années, cette forme de formation se développe très rapidement au Vietnam, grâce à une bonne réputation des universités étrangères (la plupart sont occidentales), aux dépenses correspondant au niveau de vie des vietnamiens, ainsi que au risque de choc mental et culturel lors des voyages d'études à l'étranger. Actuellement, ce secteur apparaît très prometteur avec une centaine des programmes existants dans de nombreux universités vietnamienne quelques soit en sciences humaines, économique et de gestion (Bui, 2010). Cependant, la réussite des formations coopératives internationales suscitent la question sur leur performance, ainsi que sur leur facteurs ou déterminants de succès. Etonnement, dans la littérature, à notre connaissance, il a très peu d'études qui se focalisent sur ce domaine. Par conséquent, celle-ci constitue la problématique de la recherche présente. La question de recherche est formulée comme suit : *quels sont les déterminants de la performance des programmes d'enseignement coopératif international au Vietnam ?* Précisément, nous cherchons à identifier les déterminants, ainsi à comprendre et expliquer leurs impacts sur la performance de ce type de formation. Les résultats seront très utiles dans la mesure où ils pourront aider les universités locales et étrangères à concevoir les cours, à adapter les techniques adéquates et à améliorer les programmes d'enseignement.

Nous présenterons la présente recherche en quatre sections. La première abordera le cadre conceptuel, sur lequel nous développerons les hypothèses de recherche dans la deuxième section. Dans la troisième, nous expliquerons la méthodologie que nous avons employée. Nous présenterons ensuite les résultats obtenus et les discussions de ces résultats dans la quatrième section.

2. Cadre conceptuel

Comme fondements théoriques, cette recherche se base essentiellement sur la théorie du capital humain (Becker, 1964 ; Spender, 1996 ; Nahapiet et Ghoshal 1998 ; Argote, 1999) afin d'expliquer la

relation entre la qualité d'enseignement et le résultat obtenu par des étudiants. Une deuxième perspective d'écologie sociale appliquée à l'enseignement (Coie et al., 1993 ; Ladd et al., 1999) est aussi mobilisée pour une meilleure compréhension du rôle du contexte de la formation au point de vue de l'infrastructure des universités et des services de support d'enseignement.

Selon la première approche fondamentale, le capital humain est « [...] défini comme le cumul des capacités, de l'expérience, des connaissances et des compétences acquises par l'éducation formelle et informelle par l'individu » (Pil et Leana, 2009, p.1103). Il nous permet d'obtenir des avantages directs, précisément aux apprenants, une performance supérieure en termes de résultat d'études obtenu et d'avancement professionnel. En outre, les apprenants ayant un capital humain important trouvent plus facilement le moyen d'acquérir de nouvelles connaissances et de renforcer leurs performances (Becker, 1964 ; Wright et al., 2001). Dans la réalité, le capital humain est accumulé par un groupe d'individus (enseignants et apprenants), et souvent dans des organisations telles que les universités. Cela constitue une ressource collective dont les avantages sont offerts à des groupes de travail, à l'organisation dans leur ensemble et aux membres organisationnels (Argote, 1999 ; Wellman et Frank, 2001). Bien que le capital humain soit détenu par les individus, les connaissances collectives « [...] ne résident pas dans un individu quelconque, mais dans l'organisation en son ensemble » (Cook et Yanow, 1993, p.381). Par conséquent, la performance de l'apprentissage est influencée non seulement par le capital humain des individus (les enseignants), mais également par l'organisation (les universités en leur ensemble), ce qui a une implication dans la réputation des universités. Dans cette perspective, notre recherche se focalise sur le capital humain sous la forme de la qualification individuelle des enseignants et de la réputation de leur université.

En tant qu'approche complémentaire, la perspective d'écologie sociale aborde les contextes tels que la famille, l'école, les communautés où les apprenants évoluent (Coleman, 1990). La performance de l'apprentissage de ces derniers, définie par le degré de l'adaptation à leur environnement scolaire, est mesurée par une formule « mathématique » illustrative comme suit : la personne multipliée par les interactions d'environnement (Coie et al., 1993). Ce modèle appliqué à des contextes scolaires par Ladd et al. (1999) explique comment les facteurs intrinsèques de l'apprenant et de son environnement d'enseignement se combinent et contribuent à sa performance de l'apprentissage. Dans le cadre de cette recherche, nous cherchons donc à analyser le rôle ou l'impact du contexte de la formation coopérative internationale à travers des facteurs environnementaux tels que l'infrastructure de l'université, les services de support. Nous postulons que ces derniers facteurs facilitent l'enseignement et aussi l'apprentissage, et donc influencent positivement la performance d'étude des étudiants. Afin de nous concentrer sur l'enseignement, nous nous limitons à considérer certaines caractéristiques personnelles de l'apprenant, telles que leur âge, sexe ...

3. Développement des Hypothèses

Sur la base du cadre conceptuel développé ci-dessus, nous cherchons dans cette section à expliquer la performance d'étude des étudiants à l'université, particulièrement de ceux qui sont dans les formations coopératives internationales entre l'université vietnamienne et celles étrangères. En

raison des caractéristiques spécifiques de ce type de formation, dans la mesure où elle s'effectue dans une université vietnamienne, mais par des enseignants provenant des universités étrangères (françaises, autrichiennes ...), nous étudierons, dans cette recherche, les impacts : (1°) du capital humain individuel, correspondant à la qualification des enseignants et collectif, correspondant à la réputation des universités, (2°) du contexte de la formation, impliquant l'infrastructure et les services de support de l'université locale, sur la performance d'étude des étudiants.

En pratique, l'enseignement peut être considéré comme une forme pédagogique de transfert des connaissances. L'efficacité de ce processus dépend de la qualité des connaissances transférées, donc le capital humain des enseignants, et les capacités d'absorption des apprenants, donc des étudiants (Cohen et Levinthal, 1990). Dans le cadre de cette recherche, qui se focalise sur le capital humain des enseignants, nous nous attendons à ce que leur qualification et leur méthode d'enseignement aient un effet positif sur la performance ou le résultat des étudiants. Selon le dicton vietnamien, il semble évident qu'« un bon enseignant fait émerger des bons étudiants ». Un bon enseignant correspond non seulement à une quantité importante et à une bonne qualité des connaissances transférées, mais également à des méthodes adéquates au niveau des apprenants. Le terme de « bon enseignant » implique également une bonne compétence et une expertise de l'enseignant qui doivent être en accord avec le contenu de la formation coopérative internationale. Par exemple, les enseignants d'une formation de comptabilité doivent avoir une bonne compétence comptable ou doivent être des experts comptables.

Bien que le capital humain reçu par les apprenants dépende aussi de leur capacité d'absorption, plusieurs études confirment que la qualité des enseignants joue donc toujours un rôle fondamental dans le processus de l'apprentissage. Elle se vérifie dans la mesure où les enseignants donnent non seulement des soutiens d'enseignement, mais aussi émotionnels aux étudiants (Downer et al., 2007). Bishop et Woessmann (2002) montre que la qualité des enseignants contribue à l'acquisition de compétences cognitives des apprenants, indépendamment des caractéristiques de leur environnement familial. Pil et Leana (2009) indique également que le capital humain des enseignants a un effet significatif sur l'apprentissage des étudiants.

En conséquence, nous supposons que :

3.1. Hypothèse 1 : La qualité des enseignants influence positivement la performance de l'enseignement.

Nous nous intéressons aussi au contenu de la formation coopérative internationale. Selon le modèle d'interactions entre l'apprenant et les facteurs environnementaux de Coie et al. (1993), nous prenons en compte le potentiel professionnel visé par la formation. Elle concerne le besoin de main-d'œuvre sur le marché du travail du pays, qui se traduit directement par l'émotion des étudiants. Barley (1996) évoque « une connaissance particulière » qui n'est pertinente que lorsqu'elle est mise en pratique dans des contextes adéquats et pour des types appropriés de problèmes. Ainsi, Pil et Leana (2009) soutiennent que « pour créer de la valeur en milieu scolaire, le capital humain doit être mis dans son contexte » (p.1103). Si le métier visé par la formation coopérative internationale est à la mode (par

exemple : banque, comptabilité, finance ...), face à un bel avenir possible, les étudiants seront plus motivés à apprendre. Le risque d'absentéisme diminuera, les étudiants participeront plus activement aux cours, ceux-ci étant des problématiques professionnelles actuelles. En ajoutant leur passion du métier et une bonne qualité d'enseignement, un bon résultat d'étude sera très probablement assuré. En revanche, si le métier visé de la formation coopérative est peu attractif sur le marché du travail, les étudiants seront démotivés, voire abandonneront la formation en cherchant celle plus à la mode. Nous formulons donc une deuxième hypothèse comme suit :

3.2. Hypothèse 2 : Plus le métier professionnel visé par la formation est à la mode, plus la performance de la formation sera élevée.

Nous abordons maintenant le rôle des universités qui se présente comme l'environnement de l'enseignement. Les études universitaires montrent que, non seulement les enseignants, mais les universités jouent aussi un rôle important sur la performance des étudiants. Marks et al. (2001) indique qu'« [...] un environnement scolaire plus propice à l'apprentissage [...] contribue à l'augmentation de la réussite des apprenants » (p. ix). Ceci concerne deux aspects : (1) la qualité globale de l'université et (2) le contexte d'enseignement. Dans le cadre de cette recherche sur les formations coopératives internationales, nous approcherons la qualité globale des universités étrangères en termes de leur réputation. Celle de l'université locale n'est pas étudiée car les enseignants appartiennent aux universités partenaires étrangères. La formation se réalise dans une université vietnamienne, nous analyserons ce contexte sous forme de l'infrastructure et les services de soutien de l'université locale qui facilitent et renforcent l'apprentissage.

En effet, la qualité globale de l'enseignement reliée à la réputation d'une université est étroitement associée avec la qualité de leurs connaissances collectives. L'explication de ce raisonnement retrouve ses fondements dans la théorie du capital humain. Plusieurs études montrent que ceux adhérant à des groupes de plus haute capacité bénéficient des avantages plus importants. Par exemple, selon Tziner et Eden (1985), la capacité supérieure d'équipe influence positivement la performance des membres.

Dans la présente recherche, ces arguments concernent les enseignants ainsi que les étudiants. Il est évident que des universités réputées se composent de bons enseignants, et à leur tour, les bons enseignants se joignent à des universités réputées. Egalement, les interactions avec d'autres de haute performance permettent aux enseignants d'échanger, acquérir et compléter leurs connaissances. Il en est de même pour les étudiants. En tant qu'individus, ils pourront mieux bénéficier d'avantages individuels grâce à leur participation à des universités réputées (Day et al., 2005). De plus, les enseignants qui travaillent ensemble en équipe de même haut niveau de capital humain engendrent des niveaux de performance plus élevés d'enseignement (Pil et et Leana, 2009). Ceci s'explique par leurs communications et leurs interactions dans le but de trouver des méthodes d'enseignement plus efficaces, ou de combiner leur cours d'une manière logique appropriée pour la formation concernée.

En conséquence, nous justifions la même relation positive, par rapport au capital humain individuel, entre les connaissances collective et la performance des étudiants :

3.3. Hypothèse 3 : La réputation des universités partenaires est positivement associée avec la performance de la formation coopérative.

Concernant le contexte d'enseignement, nous considérons les universités comme des environnements particuliers pour le but de renforcer le processus d'apprentissage des étudiants. Selon McMeekin (2001), l'un des rôles principaux des universités consiste à favoriser un climat de confiance et de coopération qui améliore les interactions entre les enseignants et les étudiants en obtenant de meilleurs résultats de l'apprentissage. Berry (2002) indique aussi que le confort des élèves et des enseignants est l'aspect le plus important de tout l'environnement scolaire. Si les enseignants sont à l'aise, l'enseignement sera beaucoup plus efficace. De même, si les étudiants sont à l'aise, l'apprentissage devient beaucoup plus facile. Il s'agit ici des facteurs émotionnels intrinsèques de l'être humain, sur lesquels on doit porter une attention particulière. Se sentir à l'aise est une combinaison de nombreux facteurs, selon étude de Berry (2002), par exemple :

- un espace suffisant pour échanger des informations, pour réfléchir, analyser et tester des idées ;
- une salle propre et salubre avec un éclairage naturel adéquat qui se concentre sur l'avant de la salle et au-dessus du bureau des étudiants ;
- le bruit géré et la sécurité assurée ;
- un équipement technologique moderne (ordinateurs, internet ...) actuellement au centre du processus éducatif moderne ;
- un service scolaire accueillant ...

Nous désignons tous ces facteurs ci-dessus en termes des services de soutien facilitant l'apprentissage des étudiants. Nous supposons donc que :

Hypothèse 4 : La qualité des services de support influence positivement la performance de la formation coopérative.

Actuellement, à l'Occident, les étudiants des écoles privées sont souvent plus performants que leurs homologues dans les universités publiques (Win et Miller, 2005). Cette problématique est expliquée par les différences au niveau des ressources, de la réputation académique, des environnements normatifs (Bryk et al., 1984 ; Lesko 1988) et des expériences d'enseignement (Lee et Bryk, 1988). Nous précisons ici que le terme « privé » est souvent associé avec des frais de scolarité élevés, qui peuvent correspondre bien avec une bonne infrastructure d'enseignement et une bonne qualité de services de support.

Cependant, au Vietnam, la logique est à l'inverse, les universités publiques sont plus appréciées. En effet, bien que le secteur privé soit reconnu comme l'un des éléments de l'économie nationale par le gouvernement vietnamien depuis la réforme « Đổi mới » en 1986, ce secteur, particulièrement les universités et les écoles privées, reste encore assez faible au niveau des ressources (compétences requises, capital et influence politique). Le partenaire local approprié des programmes d'enseignement coopératif international peut souvent être une université publique locale. Un problème qui se pose concerne les frais de scolarité élevés de ces formations par rapport aux autres formations

nationales réalisées par les universités locales. Ceci est expliqué par les dépenses engagées pour les enseignants étrangers qui arrivent et donnent des cours au Vietnam, mais également par une bonne qualité d'infrastructure et de services de support assurée par l'université locale.

Dans le cadre de cette recherche, nous cherchons également à évaluer les impacts possibles des frais de scolarité sur la performance de l'apprentissage des étudiants. Nous supposons que :

Hypothèse 5 : Les frais de scolarité influencent positivement la performance de l'enseignement.

En résumé, nous avons constitué un cadre conceptuel de la recherche, puis développé cinq hypothèses de recherche. Dans les sections prochaines, nous allons présenter la méthodologie de la recherche, puis l'étude empirique réalisée.

4. Méthodologie de la recherche

Terrain de recherche

Afin de tester les hypothèses proposées dans la section précédente, concernant les impacts des différents facteurs sur la performance des formations coopératives internationales, nous avons réalisé une étude empirique à l'Université de Commerce du Vietnam (UCV). Notre choix est justifié par le fait que l'UCV est très active dans les formations coopératives internationales, avec neuf programmes (les plus nombreux). Ces programmes ont été réalisés avec trois partenaires français et un autrichien de différents niveaux d'études (licence et master) et comptent près de 800 étudiants (Bui, 2010 ; Vu, 2010). D'autre part, l'UCV est aussi l'une des rares universités vietnamiennes coopérant avec les universités françaises et prenant le français comme langue de formation.

Echantillon

Nous avons effectué une étude par questionnaire pour recueillir des données primaires. Un échantillon de six formations coopératives avec les partenaires français a été constitué¹. Nous avons distribué le questionnaire (32 items) à environ 700 étudiants, en leur demandant d'y répondre au cours des trois mois d'étude, d'octobre à la fin de décembre 2010. A la fin de cette période, nous avons reçu 573 réponses, soit un taux très important de 82%. Après des traitements préalables, 87 réponses étaient écartées en raison des informations insuffisantes concernant les variables explicatives de la présente recherche. L'échantillon final contient donc 486 réponses qui sont destinées aux analyses économétriques à l'aide du logiciel SPSS (tableau 1).

37,4% des étudiants participant à notre enquête sont en première année de Licence ; 27,2% en deuxième année de Licence ; 31,3% en troisième année de Licence et seulement 4,1% en première année de Master. Leur âge varie de 18 à 31 ans, avec 58% d'hommes contre 42% de femmes. Ces

¹ Les deux autres viennent de commencer en octobre 2010, les étudiants y participant peuvent ne pas avoir conscience de leur formation. C'est pourquoi nous n'avons pas effectué notre enquête dans ces deux programmes.

indices montrent que notre échantillon a été sélectionné au hasard afin d'assurer de bien refléter la population des étudiants dans les formations coopératives internationales au Vietnam.

Tableau 1 : Analyse descriptive de l'échantillon

	Années d'étude	Sexe	Age
Taille N	486	486	486
Valeur Manquante	0	0	0
Médian	2	0	20
Mode	1	0	19
Ecart-type	0,924	0,494	1,768
Mini	1	0	18
Maxi	4	1	31

Diplôme	Fréquence	%	%Cumulé
Licence 1	182	37,4	37,4
Licence 2	132	27,2	64,6
Licence 3	152	31,3	95,9
Master 1	20	4,1	100,0
Total	486	100,0	

Sexe	Fréquence	%	% Cumulé
Masculin	282	58,0	58,0
Féminin	204	42,0	100,0
Total	486	100,0	

Âge	Fréquence	%	%Cumulé
18	85	17,5	17,5
19	139	28,6	46,1
20	114	23,5	69,5
20	8	1,6	71,2
21	78	16,0	87,2
22	22	4,5	91,8
23	21	4,3	96,1
24	7	1,4	97,5
25	4	,8	98,4
26	3	,6	99,0
27	1	,2	99,2
28	3	,6	99,8

31	1	,2	100,
Total	486	100,0	

Coefficients de corrélation de Pearson

	<i>QE</i>	<i>MP</i>	<i>REP</i>	<i>SERV</i>	<i>FS</i>	<i>AG</i>	<i>SEX</i>	<i>AN</i>
<i>QE</i>	1	0,491***	0,702***	0,715***	0,54***	0,088	0,047	0,065
<i>MP</i>	0,491***	1	0,507***	0,431***	0,394** *	0,043	-0,043	0,045
<i>REP</i>	0,702***	0,507***	1	0,656***	0,602** *	0,043	0,051	-0,056
<i>SERV</i>	0,715***	0,431***	0,656***	1	0,612** *	0,12**	0,062	0,051
<i>FS</i>	0,54***	0,394***	0,602***	0,612***	1	0,019	0,065	-0,02
<i>AG</i>	0,088	0,043	0,043	0,12**	0,019	1	0,056	0,645** *
<i>SEX</i>	0,047	-0,043	0,051	0,062	0,065	0,056	1	-0,037
<i>AN</i>	0,065	0,045	-0,056	0,051	-0,02	0,645***	-0,037	1

* $p \leq 0,05$ ** $p \leq 0,01$ *** $p \leq 0,001$

Variables

La variable dépendante ou à expliquer de notre recherche est précisément la performance de la formation coopérative internationale, nommée « PER ». Elle se compose d'une dimension de 4 items liés à la perception des étudiants de l'efficacité de leur formation, respectivement concernant (1) la possibilité de recommander la formation à une autre personne, (2) la capacité d'utiliser la langue apprise dans le futur travail, (3) la pertinence des connaissances acquises par la formation et (4) la possibilité de trouver un futur bon travail. La fiabilité de l'échelle de mesure (à 5 points de Likert) de cette variable de la performance est assurée par un coefficient d'Alpha de Cronbach $\alpha = 0,845$. L'analyse en composant principal (ACP) fournit des résultats de test unidirectionnel également satisfaisants (la valeur du test KMO = 0,822 ; le test de Bartlett très significatif ; l'indicateur de déterminant égal à 0,029 ; et selon l'ACP, 68,65% des informations expliquées par le premier axe seul).

Dans la même logique, nous résumons les résultats des tests de validité des échelles de mesure des cinq variables explicatives (leur échelle est toute à 5 points de Likert) dans le tableau 2. Il s'agit de

la réputation des universités REP (8 items), de la qualité d'enseignement QE (4 items), du métier professionnel MP (7 items), des services de support SERV (6 items) et des frais de scolarité FS (3items). Le détail de ces items est présenté en annexe.

Tableau 2 : Validité des échelles de mesure des variables

Variable	Alpha Cronbach	Coefficient de déterminant	Valeur KMO	Test Bartlett	% du 1 ^{er} composant
PER	0,845	0,199	0,822	0,000***	68,655
QE	0,828	0,22	0,809	0,000***	66,851
MP	0,846	0,064	0,839	0,000***	52,578
REP	0,867	0,27	0,868	0,000***	52,655
SERV	0,833	0,124	0,863	0,000***	55,483
FS	0,834	0,304	0,712	0,000***	75,140

*** $p \leq 0,001$

Méthode d'analyse de régression multiple

Ensuite, nous utiliserons la régression multiple afin de tester les hypothèses proposées. Il s'agit d'une approche économétrique permettant d'estimer les coefficients a_i , par une méthode des moindres carrés ordinaires, de l'équation suivante (Bourbonnais, 2005) :

$$y_t = a_0 + a_1x*QE + a_2*MP + a_3*REP + a_4*SERV + a_5*FS + a_6*SEX + a_7*AG + a_8*AN + \varepsilon$$

avec :

PER : performance de l'enseignement

QE : qualité d'enseignement;

MP : métier potentiel

REP : réputation des universités

SERV : services de support

FS : frais de scolarité

SEX : sexe de l'étudiant

AG : âge de l'étudiant

AN : année d'étude de l'étudiant

a_0, a_1, \dots, a_8 : paramètres de l'équation

ε = erreur de spécification (différence entre le modèle vrai et le modèle spécifié), cette erreur est inconnue et restera inconnue

;

A l'aide du logiciel économétrique SPSS, nous avons testé les hypothèses de recherche par la méthode de régression multiple ci-dessus. Les résultats sont présentés dans le tableau 3. Les trois

variables du sexe, âge et année d'étude de l'étudiant jouent un rôle de variables de contrôle dans le modèle de régression. Ils sont introduits afin d'impliquer les caractéristiques intrinsèques de l'étudiant.

Concernant la validité du modèle de régression, les indices VIF (Variance Inflation Factor) des variables explicatives, qui sont tous inférieurs à 4 (Baum, 2006), nous assurent le problème de multicollinéarité dans le modèle économétrique. Le test DW égal à 1,905 indique également qu'il n'y a pas d'autocorrélation des erreurs (Bourbonnais, 2005). Concernant les tests de validité globale du modèle de régression, le test Fisher significatif au seuil de confiance de 99% indique une bonne validité globale du modèle.

Résultats, Discussions et Recommandations

Les résultats de la régression multiple, présentés dans le tableau 3, nous permettent maintenant d'évaluer les hypothèses proposées. Concernant le capital humain individuel et collectif, nous avons supposé des relations positives entre la qualité des enseignants QE et la réputation des universités REP et la performance de la formation. Les coefficients estimés de ces variables, égaux respectivement à 0,132 et 3,118, et leurs tests T significatifs au seuil de confiance de 95% valident la première et la troisième hypothèse. Au point de vue économétrique, ceux-ci nous permettent de rejeter l'hypothèse nulle en acceptant l'hypothèse alternative des impacts significatifs de la qualité des enseignants et de la réputation des universités sur la performance de la formation coopérative internationale. Ces résultats sont conformes à la théorie du capital humain mobilisée. Ils soutiennent également les résultats des études précédentes telles que Bishop et Woessmann (2002), Day *et al.* (2005) et Pil et Leana (2009). Il est évident que les bons enseignants forment les bons étudiants, et qu'ils se retrouvent dans des universités réputées.

Tableau 3 : Résultats de régression multiple

Variable	Modèle des variables de contrôle			Modèle de régression finale			VIF
	Coef.	Ecart-type	t	Coef.	Ecart-type	t	
<i>(Constant)</i>	-0,902	0,595	-1,516	0,005	0,400	0,013	0,990
<i>QE</i>				0,132	0,049	2,701**	0,007
<i>MP</i>				0,084	0,036	2,324**	0,021
<i>REP</i>				0,150	0,048	3,118**	0,002
<i>SERV</i>				0,300	0,048	6,278***	0,000
<i>FS</i>				0,234	0,041	5,741***	0,000
<i>AG</i>	0,054	0,034	1,620	0,006	0,023	0,283	0,777

<i>SEX</i>	0,161	0,092	1,750 [†]	0,085	0,062	1,372	0,171
<i>AN</i>	-0,126	0,064	-1,954 [†]	-0,083	0,044	-1,917 [†]	0,056

[†]p ≤ 0,1 *p ≤ 0,05 **p ≤ 0,01 ***p ≤ 0,001

La deuxième hypothèse supposée repose aussi sur une influence positive de l'attractivité du métier visé sur la performance de la formation. Le coefficient positif de la variable MP est aussi significatif au seuil de confiance de 95% en indiquant une association positive avec la performance de la formation. Ceci valide donc la deuxième hypothèse. Si le métier visé par la formation coopérative internationale est attractif sur le marché du travail, les étudiants seront plus motivés à apprendre, et par conséquent la performance de la formation sera assurée.

Nous avons formulé deux hypothèses sur la relation entre le contexte ou l'environnement et la performance d'enseignement. Les résultats de régression montrent que les coefficients estimés des services de support et des frais de scolarité sont tous positifs et particulièrement significatifs au seuil de confiance de 99%. Ceux-ci impliquent qu'avec 99% de confiance, les services de support influencent positivement la performance de la formation. La relation entre les frais de scolarité et la performance nécessite des interprétations intermédiaires. Afin d'investir pour améliorer l'infrastructure d'enseignement et les services de support, les universités ont besoin des ressources qui proviennent principalement des frais de scolarité. Le concept du prix/qualité retrouve ici sa place même dans l'enseignement.

Concernant les variables de contrôle, notre étude empirique ne trouve pas de relations significatives entre l'âge, le sexe des étudiants et la performance. Autrement dit, ces facteurs n'influencent pas la performance de la formation. En revanche, il faut porter une attention particulière sur le niveau d'études des étudiants. Selon nos résultats, cette variable influence négativement la performance de la formation, heureusement seulement à un seuil de confiance de 90%. Ceci implique que plus le niveau d'études est élevé (de licence à master), plus la performance de la formation pourra être faible. Cela s'explique sans doute par la réalité que l'enseignement au niveau plus élevé exige beaucoup plus d'efforts et des capacités physiques aussi bien qu'intellectuelles des étudiants.

Sur un plan général, cette recherche présente l'intérêt majeur de s'intéresser à une problématique peu abordée dans la littérature sur l'enseignement supérieur en général et au Vietnam en particulier. Sur le plan académique, nous avons identifié et analysé les déterminants importants de la performance des formations coopératives internationales. Les résultats de la recherche constituent des contributions soutenant la théorie du capital humain ainsi que la perspective d'écologie sociale. Les apports managériaux semblent essentiels dans la mesure où il est question d'une problématique actualisée au Vietnam. Plusieurs recommandations peuvent être considérées à partir des résultats de la présente recherche, pour l'UCV en particulier, et pour des universités et le gouvernement vietnamiens :

- bien gérer la qualité de l’enseignement en invitant les meilleurs enseignants à donner des cours dans les formations ;
- coopérer avec des universités étrangères réputées où le capital humain individuels des professeurs ainsi que le capital collectif des universités étrangères seront assurés ;
- organiser des formations visant des métiers actuellement attractifs au Vietnam, par exemple : en finance, banque, marketing ... ;
- sélectionner de façon très sérieuse des étudiants au niveau d’études supérieures ;

porter une attention particulière sur les services de support (par exemple : services de scolarité, équipements, entretien ...) car ils contribuent très significativement à la performance de ces formations.

5. Conclusion

La présente recherche analyse les déterminants de la performance des formations coopératives internationales à travers une étude empirique sur 486 étudiants à l’Université de Commerce du Vietnam (UCV). Les résultats de la recherche font ressortir les impacts positifs de la qualité des enseignants, de la réputation des universités partenaires, l’attractivité du métier professionnel visé, ainsi que des services de support et des frais scolaires sur la performance des programmes coopératifs internationaux de l’enseignement supérieur. Malgré plusieurs contributions évoquées dans la section précédente, notre recherche comporte certaines limites qui seront des perspectives intéressantes pour les futures recherches.

Premièrement, il s’agit du terrain d’étude, limité à six formations uniquement à l’UCV. Bien que l’UCV soit très active dans la coopération internationale de l’enseignement supérieur, une future étude empirique sur une échelle plus large permettra de confirmer et consolider les résultats obtenus dans cette recherche. La deuxième limite concerne la variable dépendante de la performance des formations, qui a été mesurée par la perception subjective des étudiants sur leur futur. Une piste très prometteuse de recherche sera d’utiliser une échelle de mesure plus objective telle que les notes finales obtenues par les étudiants ou encore leur évaluation de la formation après avoir obtenu leur diplôme et trouvé un travail. Troisièmement, nous n’avons pas pu tester les interactions des variables explicatives. Il sera très pertinent de vérifier le modèle des interactions entre l’apprenant et les facteurs environnementaux de Coie *et al.* (1993). L’identification des variables médiatrices et/ou modératrices constitue également une perspective intéressante de la recherche.

En pratique, les recommandations abordées dans la section précédente seront aussi des perspectives d’application pertinentes auxquelles l’UVC ainsi que le gouvernement vietnamien devront réfléchir.

Ce sont précisément ces perspectives que nous souhaitons développer dans nos futures recherches.

6. Bibliographie

Argote L. (1999), *Organizational learning: Creating, retaining, and transferring knowledge*. Norwell, MA: Kluwer Academic.

Barley S. (1996), "Technicians in the workplace: Ethnographic evidence for bringing work into organization studies", *Administrative Science Quarterly*, 41: 404–441.

BAUM CF. (2006), *An introduction to modern econometrics using Stata*, Stata Press Publication.

Becker G. (1964), *Human capital*. New York: Columbia University Press.

Berry MA. (2002), "Healthy school environment and enhanced educational performance the case of Charles Young elementary school Washington, DC", *The Carpet and Rug Institute (CRI)*.

Bishop JH., Woessmann L. (2002), "Institutional effects in a simple model of educational production". *IZA*, Discussion paper, 484, 1-38.

BOURBONNAIS R. (2005), *Econométrie*, Paris, Dunod, 6ème Edition.

Bryk A., Holland P., Lee V. Carriedo R. (1984), *Effective Catholic Schools: An Exploration*, National Catholic Education Association, Washington, DC.

BUI XN. (2010), "Đổi mới phương pháp đào tạo của trường Đại học Thương mại giai đoạn 2006-2010", *Hội thảo Đổi mới phương pháp đào tạo và quản lý đào tạo đáp ứng tuyên bố chuẩn đầu ra các chuyên ngành – Tổng kết 5 năm và định hướng phát triển*, tháng 10/2010, trường Đại học Thương mại.

Coleman J. (1990), *Foundations of social theory*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

COHEN WM, LEVINTHAL DA. (1990), "Absorptive capacity: a new perspective on learning and innovation", *Administrative Science Quarterly*, 35, p.128-152.

Coie JD., Watt NF., West SG. (1993), "The science of prevention: A conceptual framework and some directions for a national research program", *American Psychologist*, 48(10), 1013-1022.

COOK SDD., YANOW D. (1993), "Culture and organizational learning", *Journal of Management Inquiry*, 2 (4): 373-90.

Day EA., Arthur W., Bell ST., Edwards BD., Bennett W., Mendoza JL., Tubre TC. (2005), "Ability-based pairing strategies in the team-based training of complex skill: Does the intelligence of your training partner matter?", *Intelligence*, 33(1): 39–65.

Downer JT., Rimm-Kaufman SE, Pianta RC. (2007), "How Do Classroom Conditions and Children's Risk for School Problems Contribute to Children's Behavioral Engagement in Learning?", *School Psychology Review*, Volume 36, No. 3, pp. 413-432.

Ladd GW., Birch SH., Buhs ES. (1999), "Children's social and scholastic lives in kindergarten: Related spheres of influence?", *Child Development*, 70(6), 1373-1400.

Lee V., Bryk A. (1988), "Curriculum tracking as mediating the social distribution of high school achievement", *Sociology of Education*, vol. 61, pp. 78–95.

Leech, N. L., Barrett, K. C., & Morgan, G. A. (2004). *Spss For Intermediate Statistics Use And Interpretation*, 2nd Edition, Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, New Jersey, London

Lesko N. (1988), *Symbolizing Society*, Palmer Press, Philadelphia.

Marks GN., McMillan J., Hillman K. (2001), "Tertiary Entrance Performance: The Role of Student Background and School Factors", Longitudinal Surveys of Australian Youth Research Report no. 22, *Australian Council for Educational Research*, Victoria.

McMeekin R. (2001), "A theoretical and empirical study of institutions inside school organisations", *Paper prepared for the Vth Annual Conference of the International Society for New Institutional Economics*, Santiago, Chile. Recuperado el 15 de febrero de 2006, de <http://www.isnie.org/ISNIEO1/PapersO1/mcmeekin.pdf>

Nahapiet J., Ghoshal S. (1998), "Social capital, intellectual capital, and the organizational advantage", *Academy of Management Review*, 23: 242–266.

Pil FK., Leana C. (2009), "Applying organizational research to public school reform: the effects of teacher human and social capital on student performance", *Academy of Management Journal*, Vol. 52, No. 6, 1101–1124.

Spender J. (1996), "Organizational knowledge, learning and memory: Three concepts in search of a theory", *Journal of Organizational Change Management*, 9(1): 63–78.

Tziner A., Eden D. (1985), "Effects of crew composition on crew performance: Does the whole equal the sum of its parts?", *Journal of Applied Psychology*, 70: 85–93.

VU MC. (2010), "Đào tạo theo tín chỉ với nâng cao chất lượng nghiên cứu khoa học sinh viên trường Đại học Thương Mại", *Hội thảo Đổi mới phương pháp đào tạo và quản lý đào tạo đáp ứng tuyên bố chuẩn đầu ra các chuyên ngành – Tổng kết 5 năm và định hướng phát triển*, tháng 10/2010, trường Đại học Thương mại.

Wellman B., Frank K. (2001), "Network capital in a multi-level world: Getting support from personal communities", In Burt R., Lin N., Cook K., (Eds.), *Social capital: Theory and research*: 1-33. *Chicago: Aldine de Gruyter*.

Win R., Miller PW. (2005), "The Effects of Individual and School Factors on University Students' Academic Performance", *Australian Economic Review*, vol. 38, no. 1, pp. 1–18.

Wright P., Dunford B., Snell S. (2001), "Human resources and the resource based view of the firm", *Journal of Management*, 27: 701–721.

Annexe : Questionnaire

Age:

Gender:

Occupation (if have):

Class:

Major:

Name of university granting the degree:

University reputation		
1	What do you think of/ judge the quality of French educational system?	Very bad -----> Very good 1 2 3 4 5 6 7
2	What do you think of/ judge the quality of French university who grants you the degree?	Very bad -----> Very good 1 2 3 4 5 6 7
3	How many people do you think will consider French university granting you the degree a good one?	Very few -----> A lot 1 2 3 4 5 6 7
4	What do you think of joint degree programs in Vietnam nowadays?	Very bad -----> Very good 1 2 3 4 5 6 7
5	What do you think of joint degree programs at VCU (in comparison to that at other universities in Vietnam)?	Very bad -----> Very good 1 2 3 4 5 6 7
6	What do you think of the being known of joint degree programs at VCU?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7
7	What do you think of the being known of new joint degree programs at VCU?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7
8	What do you think of the possibility of continuance entering joint degree programs at VCU of you?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7
Professional Potential		
9	According to you, how is the demanding of	Very little -----> A lot

	entering joint degree programs in Vietnam nowadays?	1 2 3 4 5 6 7
10	According to you, how is the demanding of entering joint degree programs in Vietnam in the next 5 years?	Very little -----> A lot 1 2 3 4 5 6 7
11	Are there many of your friends entering joint degree programs like you?	Very few -----> A lot 1 2 3 4 5 6 7
12	How is the demanding of employing graduates from the major which you are studying/ studied at VCU in the past few year?	Very little -----> A lot 1 2 3 4 5 6 7
13	How is the demanding of employing graduates from the major which you are studying/ studied at VCU now?	Very little -----> A lot 1 2 3 4 5 6 7
14	How is demanding of employing graduates from the major which you are studying/ studied at VCU in the next five years?	Very little -----> A lot 1 2 3 4 5 6 7
15	Are there many of your friends studying the same major with you?	Very few -----> A lot 1 2 3 4 5 6 7
Professors'' qualification		
16	What do think of your lecturers' teaching method?	Very bad -----> Very good 1 2 3 4 5 6 7
17	What do you think of the professional knowledge of your lecturers?	Very bad -----> Very good 1 2 3 4 5 6 7
18	What do you think of the usefulness and meeting the demand of lectures' content?	Very little -----> A lot 1 2 3 4 5 6 7
19	What are the experts from enterprises – professors of university ratio of your course?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7
Services		
20	What do you think of the quality of reception and admission procedure of International	Very bad -----> Very good

	Training Department?	1 2 3 4 5 6 7
21	What do you think of material facilities, place and equipment of lecture rooms?	Very bad -----> Very good 1 2 3 4 5 6 7
22	It is easy for you to achieve all the information about training curriculum, study and exam regulation?	Not agree-----> totally agree 1 2 3 4 5 6 7
23	What do you think of your educational administrator?	Very bad -----> Very good 1 2 3 4 5 6 7
24	It is convenient for me to get to VCU to take classes.	Not agree -----> totally agree 1 2 3 4 5 6 7
25	Lecture hours which classes are offered is convenient for me.	Not agree -----> totally agree 1 2 3 4 5 6 7
Fee		
26	What do you think of the relevance between the tuition fee and training quality?	Not relevant---->very relevant 1 2 3 4 5 6 7
27	What do you think of the tuition fee of joint degree programs at VCU in comparison with that of others?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7
28	What do you think of the possibility of tuition fee recovery based on the income of your (future) job?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7
Performance		
29	What do you think of the possibility that you will advise others to enter joint degree programs at VCU?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7
30	What do you think of the possibility of meeting demand of work due to foreign language ability achieved from the course?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7
31	What do you think of the possibility of meeting	Very low -----> Very high

	demand of work due to professional knowledge achieved from the course?	1 2 3 4 5 6 7
32	What do you think of the possibility of finding a good job?	Very low -----> Very high 1 2 3 4 5 6 7